

SPARE PARTS LIST

Machine cutting torch MS 832-A/PMYE

Type of gases: acetylene, propane, methane, MAPP, ethylene

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

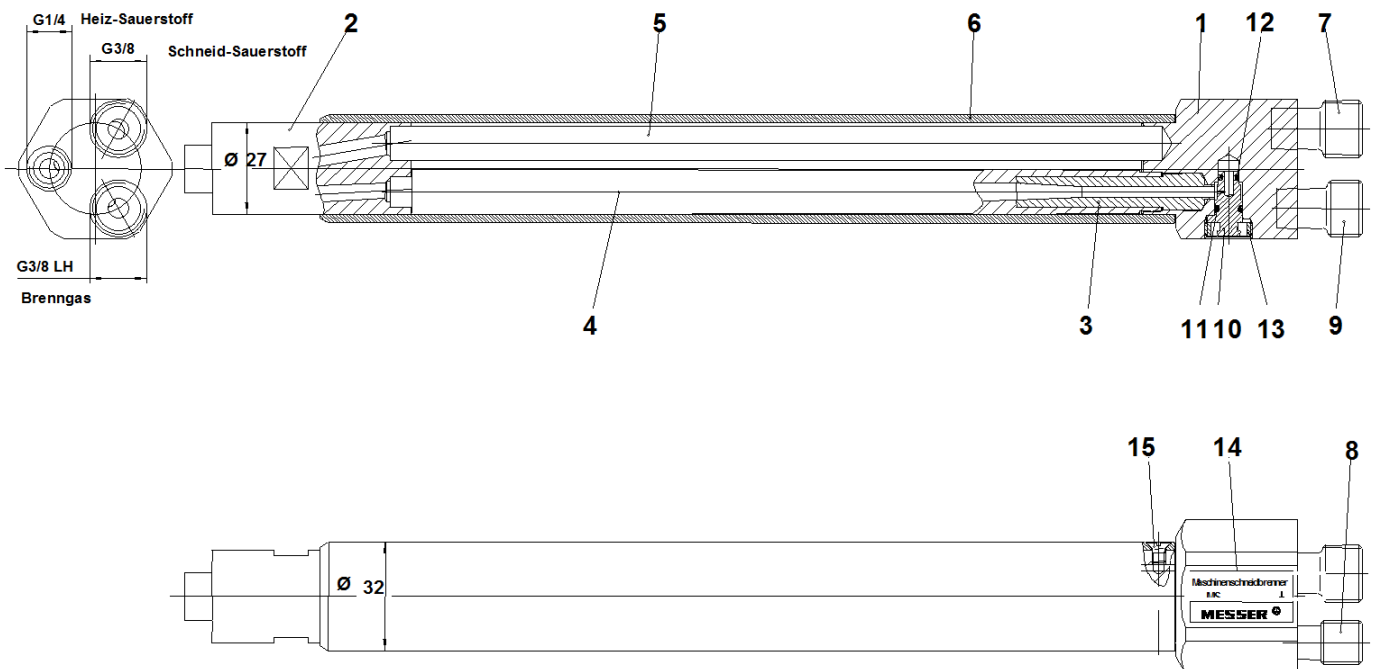
Chalumeau coupeur machine MS 832-A/PMYE

Type de gaz: acétylène, propane, méthane, MAPP, éthylène

LISTA DE REQUESTOS

Soplete de corte de la máquina MS 832-A/PMYE

Tipo de gas: acetileno, propano, metano, MAPP, etileno



Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.					
		MS 832/110-A 716.11147	MS 832/110- PMYE 716.11148	MS 832/160-A 716.11149	MS 832/160- PMYE 716.11150	MS 832/250-A 716.11127	MS 832/250- PMYE 716.11142
1-15	Maschinenschneidbr. MS Machine Cutting Torch MS Chalumeau coupeur machine MS Soplete de corte de la máquina MS						
1	Ventilkörper Valve body Corps de soupape Cuerpo de valvula	716.11119	→	→	→	→	→
2	Brennerkopf Torch head Tete porte-buses Cabeza del soplete	716.51204	→	→	→	→	→
3	Mischdüse Mixing nozzle Buse melangeuse Boquilla de mezcla	716.11120	→	→	→	→	→
4	Mischrohr Mixing tube Tube melangeur Tubo de mezcla	716.11151	→	716.11152	→	716.11121	→
5	Schneid-O2-Rohr Cutting oxygen tube Tube pour oxygene de coupe Tube para oxigeno de corte	716.11153	→	716.11154	→	716.11126	→
6	Führungsrohr Guide tube Canalisation de conduite Tubo de guía	716.11155	→	716.11156	→	716.11125	→
7	Gewindestutzen G3/8" Thread socket Manchon de fil Extremo roscado	677.01963	→	→	→	→	→
8	Gewindestutzen G1/4" Thread socket Manchon de fil Extremo roscado	677.51426	→	→	→	→	→

Ersatzteilliste

Maschinenschneidbrenner MS 832 – A/PMYE

Spare Parts List

für Ring-/Schlitzschneiddüsen

Brenngase: Acetylen, Propan, Methan, MAPP, Ethylen

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.					
		MS 832/110-A	MS 832/110- PMYE	MS 832/160-A	MS 832/160- PMYE	MS 832/250-A	MS 832/250- PMYE
9	Gewindestutzen G3/8" LH Thread socket Manchon de fil Extremo roscado	677.01964	→	→	→	→	→
10	Druckdüse Pressure nozzle Injecteur Junta toroidal	716.11163	716.11172	716.11163	716.11172	716.11163	716.11172
11	O-Ring 5x1,5 O-ring Joint torique Junta toroidal	0.329.392	→	→	→	→	→
12	O-Ring 3x1,5 O-ring Joint torique Junta toroidal	770.20048	→	→	→	→	→
13	Gewindescheibe Thread disc Disque filete Disco roscada	540.11180	→	→	→	→	→
14	Typenschild Type plate Plaque signalétique Placa de tipo	716.11143	716.11144	716.11145	716.11146	716.11138	716.11141
15	Senkschraube M4x6 Countersunk screw Vis de fixation Tornillo avellanado	0.233.730	→	→	→	→	→

Werkzeuge und Zubehör für Maschinenschneidbrenner MS		MS 832/110-A	MS 832/110- PMYE	MS 832/160-A	MS 832/160- PMYE	MS 832/250-A	MS 832/250- PMYE	
Werkzeug für Druckdüse Tool for pressure nozzle Outil pour buse à pression Herramienta para la boquilla de presión		540.11250	→	→	→	→	→	
Düsensitzfräser Nozzle seat milling tool Fraise à siege de buse Fresa del asiento de la boquilla		0.939.005	→	→	→	→	→	
Schneiddüse A-RS Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	2 – 8 mm	666.17101	—	666.17101	—	666.17101	—	
	3 – 10 mm	666.17102	—	666.17102	—	666.17102	—	
	10 – 25 mm	666.17103	—	666.17103	—	666.17103	—	
	25 – 40 mm	666.17104	—	666.17104	—	666.17104	—	
	40 – 60 mm	666.17105	—	666.17105	—	666.17105	—	
	60 – 100 mm	666.17106	—	666.17106	—	666.17106	—	
	100 – 200 mm	666.17107	—	666.17107	—	666.17107	—	
	200 – 300 mm	666.17108	—	666.17108	—	666.17108	—	
	Heizdüsen							
	2 – 100 mm	666.17115	—	666.17115	—	666.17115	—	
	100 – 300 mm	666.17116	—	666.17116	—	666.17116	—	
	Schneiddüse VADURA 1210-A Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	2 – 5 mm	716.15760	—	716.15760	—	716.15760	—
3 – 5 mm		716.15761	—	716.15761	—	716.15761	—	
6 – 10 mm		716.15762	—	716.15762	—	716.15762	—	
10 – 25 mm		716.15763	—	716.15763	—	716.15763	—	
25 – 50 mm		716.15764	—	716.15764	—	716.15764	—	
50 – 80 mm		716.15765	—	716.15765	—	716.15765	—	
80 – 100 mm		716.15766	—	716.15766	—	716.15766	—	
100 – 150 mm		716.15769	—	716.15769	—	716.15769	—	
150 – 230 mm		716.15948	—	716.15948	—	716.15948	—	
230 – 300 mm		716.15949	—	716.15949	—	716.15949	—	
Heizdüsen								
3 – 150 mm		716.15770	—	716.15770	—	716.15770	—	
150 – 300 mm	716.15951	—	716.15951	—	716.15951	—		
Schneiddüse VADURA +PLUS+ 1210-A Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	2 – 5 mm	716.16171	—	716.16171	—	716.16171	—	
	3 – 5 mm	716.16172	—	716.16172	—	716.16172	—	
	6 – 10 mm	716.16173	—	716.16173	—	716.16173	—	
	10 – 25 mm	716.16174	—	716.16174	—	716.16174	—	
	25 – 50 mm	716.16175	—	716.16175	—	716.16175	—	
	50 – 80 mm	716.16176	—	716.16176	—	716.16176	—	
	80 – 100 mm	716.16177	—	716.16177	—	716.16177	—	
	100 – 150 mm	716.16178	—	716.16178	—	716.16178	—	
	150 – 230 mm	716.16179	—	716.16179	—	716.16179	—	
	230 – 300 mm	716.16180	—	716.16180	—	716.16180	—	
	Heizdüsen							
	3 – 150 mm	716.16181	—	716.16181	—	716.16181	—	
150 – 300 mm	716.16182	—	716.16182	—	716.16182	—		

Zubehör für Maschinenschneidbrenner MS		MS 832/110-A	MS 832/110- PMYE	MS 832/160-A	MS 832/160- PMYE	MS 832/250-A	MS 832/250- PMYE	
Schneiddüse VADURA 1215-A Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	3 – 5 mm	716.15941	—	716.15941	—	716.15941	—	
	6 – 10 mm	716.15942	—	716.15942	—	716.15942	—	
	10 – 25 mm	716.15943	—	716.15943	—	716.15943	—	
	25 – 40 mm	716.15944	—	716.15944	—	716.15944	—	
	40 – 60 mm	716.15945	—	716.15945	—	716.15945	—	
	60 – 100 mm	716.15946	—	716.15946	—	716.15946	—	
	100 – 150 mm	716.15947	—	716.15947	—	716.15947	—	
	150 – 230 mm	716.15948	—	716.15948	—	716.15948	—	
	230 – 300 mm	716.15949	—	716.15949	—	716.15949	—	
	Heizdüsen							
	3 – 150 mm	716.15950	—	716.15950	—	716.15950	—	
	150 – 300 mm	716.15951	—	716.15951	—	716.15951	—	
	Schneiddüse VADURA +PLUS+ 1215-A Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	3 – 5 mm	716.16161	—	716.16161	—	716.16161	—
		6 – 10 mm	716.16162	—	716.16162	—	716.16162	—
10 – 25 mm		716.16163	—	716.16163	—	716.16163	—	
25 – 40 mm		716.16164	—	716.16164	—	716.16164	—	
40 – 60 mm		716.16165	—	716.16165	—	716.16165	—	
60 – 100 mm		716.16166	—	716.16166	—	716.16166	—	
100 – 150 mm		716.16167	—	716.16167	—	716.16167	—	
150 – 230 mm		716.16179	—	716.16179	—	716.16179	—	
230 – 300 mm		716.16180	—	716.16180	—	716.16180	—	
Heizdüsen								
3 – 150 mm		716.16170	—	716.16170	—	716.16170	—	
150 – 300 mm		716.16182	—	716.16182	—	716.16182	—	
Schneiddüse PL-RC Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte		2 – 8 mm	—	666.17225	—	666.17225	—	666.17225
		3 – 10 mm	—	666.17226	—	666.17226	—	666.17226
	10 – 25 mm	—	666.17227	—	666.17227	—	666.17227	
	25 – 40 mm	—	666.17228	—	666.17228	—	666.17228	
	40 – 60 mm	—	666.17229	—	666.17229	—	666.17229	
	60 – 100 mm	—	666.17230	—	666.17230	—	666.17230	
	100 – 200 mm	—	666.17231	—	666.17231	—	666.17231	
	200 – 300 mm	—	666.17232	—	666.17232	—	666.17232	
	Heizdüsen Propan/Erdgas							
	2 – 100 mm	—	666.17235	—	666.17235	—	666.17235	
	100 – 300 mm	—	666.17236	—	666.17236	—	666.17236	
	Heizdüsen MAPP/ Ethylen							
	2 – 100 mm	—	716.15919	—	716.15919	—	716.15919	
	100 – 300 mm	—	716.15920	—	716.15920	—	716.15920	

Zubehör für Maschinenschneidbrenner MS		MS 832/110-A	MS 832/110- PMYE	MS 832/160-A	MS 832/160- PMYE	MS 832/250-A	MS 832/250- PMYE
Schneiddüse GRICUT 1230-PMYE Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	3 – 10 mm	—	716.15901	—	716.15901	—	716.15901
	7 – 15 mm	—	716.15902	—	716.15902	—	716.15902
	15 – 25 mm	—	716.15903	—	716.15903	—	716.15903
	25 – 40 mm	—	716.15904	—	716.15904	—	716.15904
	40 – 60 mm	—	716.15905	—	716.15905	—	716.15905
	60 – 100 mm	—	716.15906	—	716.15906	—	716.15906
	Heizdüse 3 – 100 mm	—	716:15900	—	716:15900	—	716:15900
Schneiddüse GRICUT +PLUS+ 1230-PMYE Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	3 – 10 mm	—	716.16147	—	716.16147	—	716.16147
	7 – 15 mm	—	716.16148	—	716.16148	—	716.16148
	15 – 25 mm	—	716.16149	—	716.16149	—	716.16149
	25 – 40 mm	—	716.16150	—	716.16150	—	716.16150
	40 – 60 mm	—	716.16151	—	716.16151	—	716.16151
	60 – 100 mm	—	716.16152	—	716.16152	—	716.16152
	Heizdüse 3 – 100 mm	—	716.16156	—	716.16156	—	716.16156
Schneiddüse GRICUT 1270-PY Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	2 – 5 mm	—	716.15910	—	716.15910	—	716.15910
	3 – 5 mm	—	716.15921	—	716.15921	—	716.15921
	6 – 10 mm	—	716.15922	—	716.15922	—	716.15922
	10 – 25 mm	—	716.15923	—	716.15923	—	716.15923
	25 – 50 mm	—	716.15924	—	716.15924	—	716.15924
	50 – 80 mm	—	716.15925	—	716.15925	—	716.15925
	80 – 100 mm	—	716.15926	—	716.15926	—	716.15926
	Heizdüse Propan 2 – 100 mm	—	716.15930	—	716.15930	—	716.15930
	Heizdüse MAPP 2 – 100 mm	—	716.15932	—	716.15932	—	716.15932
	Schneiddüse GRICUT +PLUS+ 1270-PY Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	3 – 5 mm	—	716.16184	—	716.16184	—
6 – 10 mm		—	716.16185	—	716.16185	—	716.16185
10 – 25 mm		—	716.16186	—	716.16186	—	716.16186
25 – 50 mm		—	716.16187	—	716.16187	—	716.16187
50 – 80 mm		—	716.16188	—	716.16188	—	716.16188
80 – 100 mm		—	716.16189	—	716.16189	—	716.16189
Heizdüse Propan 2 – 100 mm		—	716.16190	—	716.16190	—	716.16190
Heizdüse MAPP 2 – 100 mm		—	716.16191	—	716.16191	—	716.16191

Zubehör für Maschinenschneidbrenner MS		MS 832/110-A	MS 832/110- PMYE	MS 832/160-A	MS 832/160- PMYE	MS 832/250-A	MS 832/250- PMYE
Schneiddüse GRICUT 1280-PMYE Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	100 – 200 mm	—	716.15927	—	716.15927	—	716.15927
	200 – 250 mm	—	716.15928	—	716.15928	—	716.15928
	250 – 300 mm	—	716.15929	—	716.15929	—	716.15929
	Heizdüse 100 – 300 mm	—	716.15931	—	716.15931	—	716.15931
	Sonderdüsen f. Verbundstein- formen 60 – 100 mm	—	716.15938	—	716.15938	—	716.15938
	100 – 150 mm	—	716.15933	—	716.15933	—	716.15933
Schneiddüse GRICUT +PLUS+ 1280-PMYE Cutting nozzle Buse de découpe Boquilla de corte	100 – 200 mm	—	716.16192	—	716.16192	—	716.16192
	200 – 250 mm	—	716.16193	—	716.16193	—	716.16193
	250 – 300 mm	—	716.16194	—	716.16194	—	716.16194
	Heizdüse 100 – 300 mm	—	716.16195	—	716.16195	—	716.16195

Bitte Reparaturanleitung beachten
Please follow the repair instructions
Veuillez respecter les instructions de réparation
Rogamos prestar atención a las instrucciones de
reparación

Änderungen vorbehalten
Subject to alterations
Droit de modification réserve
Salvo modificación

MESSER Cutting Systems GmbH
Otto-Hahn-Str. 2-4
D-64823 Groß-Umstadt
Tel.: +49 (0) 6078 787-0
Fax: +49 (0) 6078 787-150
E-Mail: info@messer-cutting.com

© Messer Cutting Systems
® = registriertes Warenzeichen
Quality management system